
LONDRES – Planification du GAC pour Los Angeles
Jeudi 26 juin 2014 – 08h00 à 08h30
ICANN – Londres, Angleterre

PRESIDENTE DRYDEN: Bonjour à tous, nous allons donc commencer la planification de l'ordre du jour et la détermination des priorités, nous avons encore quelques minutes avant de commencer le forum ouvert du GAC, pour le reste de la communauté qui commencera à 08:30. Je vous prie donc, d'essayer de tirer le plus grand profit de cette séance, je vais céder la parole à Tom et à Michelle de ACIG du secrétariat pour pouvoir parler un tout petit peu des différents sujets qui nous incombent.

TOM DALE: Bonjour à tous, le premier point abordé concerne le développement du plan de travail et du calendrier mais avant d'aborder cela je voudrais savoir quels sont vos attentes pour pouvoir déterminer pour dire que nous discutons aujourd'hui au secrétariat non seulement à la planification de la réunion de Los Angeles mais nous planifions aussi comment nous allons considérer à partir d'ici la quantité de travail identifié par le GAC, pendant ces derniers temps, comment nous devrions avancer dans ces tâches, durant la période intersession, une ressource pour le GAC. Et l'idée de la réalisation du travail intersession pour soutenir tout ce qui est fait dans les séances, c'est quelque chose que vous n'avez pas fait avant mais il ne s'agit pas que de déterminer les ordres du jour pour Los Angeles, mais d'autres questions qui doivent

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

être traité sur lesquels il faut faire des progrès, d'ici la réunion de Los Angeles, nous avons donc une charge de travail que vous avez identifié pendant ces derniers jours, je crois que c'est gérable mais il faut déterminer les priorités, il est toujours enfin, très utile d'échanger à ce sujet, nous avons reçus, je ne sais pas si vous vous en souvenez, nous avons reçus un groupe de travail sur les méthodes de travail des critères ou de lignes directrices pour préparer un plan, nous avons même reçus des points qui ont été identifiés non seulement dans le cadre l'ICANN et du GAC des choses qui n'appartiennent pas à l'ICANN ni au GAC mais qui sont utile pour notre tâche nous avons donc reçus des critères du groupe de travail sur les méthodes de travail pour savoir comment gérer le travail pendant les trois semaines avenir, je fais une pause ici pour vous demander si vous avez des commentaires à faire sur ce calendrier de travail. Bien, tout vas bien jusqu'ici, bon nous pouvons avancer, le prochain point concerne l'identification de certains thèmes possible pour la réunion de Los Angeles, nous voudrions parler brièvement d'une manière plus structurée de la manière dont il faudrait allouer le temps ou déterminer le temps.

MICHELLE SCOTT-TUCKER:

Vous pouvez voir sur l'écran qu'il y a huit espaces disons qui représente chacun une heure, ce n'est pas une organisation, ce n'est pas que nous allons vous dire qu'il faut faire les choses comme cela, c'est tout simplement pour vous donner une idée. Cela concerne ce que nous avons vu cette réunion, vous avez vu que la rédaction du communiqué prend 4 heures nous avons 52 espaces disponibles de temps et donc c'est une liste ce que vous avez là, c'est une liste préliminaire des

thèmes qui pourraient être abordé durant la prochaine réunion, je ne sais pas s'il manque quelque chose ou si vous voulez ajouter quelque chose, il nous reste encore quelques heures puisqu'il y a 43 blocs, horaire, enfin à, disons à attribuer. Si vous voulez ajouter quelque chose ou si vous voulez accorder plus de temps à certains thèmes bon c'est le moment de le faire maintenant, vous savez que ce sera de plus en plus difficile de trouver suffisamment de temps, j'espère que vous pouvez comprendre que mon système de blocs horaires est assez complexe mais, que c'est la liste que nous estimons être la liste appropriée.

TOM DALE: Vous avez un commentaire l'Australie?

AUSTRALIE: Merci monsieur le président, merci Michelle. Ma réaction initiale est la suivante c'est bon de pouvoir voir ceci déjà relativement structuré pour planifier, est que vous pouvez partager cela avec tous les membres du GAC par la liste de diffusion, parce que je regarde cela et je compare à mes notes et je pourrais peut être faire un commentaire initial je pourrai dire aujourd'hui que la question de la transition de la supervision de fonction de l'IANA et la responsabilité de l'ICANN tout le travail que cela représente, je ne sais pas combien de temps nous allons consacrer à ces deux thèmes dans la réunion de Los Angeles parce qu'il me semble que nous avons dit que nous allons établir qui parmi les membres du GAC va représenter le GAC dans ces processus, il me semble que ces processus seront déjà en cours et il faudrait que ces personnes-là, puissent être au courant et faire des commentaires, il y a

la donc deux blocs horaires qui ont été attribuées c'est-à-dire une heure suivant la complexité de ces thématique il me semble que l'on aurait besoin de plus de temps pour cela, mais c'est juste une réaction initiale à cette étape de la préparation c'est vraiment extraordinairement utile.

ROYAUME UNI

Merci Tom et Michelle c'est vraiment très utile, je suis tout à fait d'accord sur ce qui était dit, ma réaction immédiate est la suivante, il me semble que les réponses sur les nouveaux GTLD aurait besoins de plus d'un bloc horaire et une autre chose que je peux voir, ce que je ne peux pas voir clairement enfin c'est une idée, j'espère que l'on analysera la planification stratégique de l'ICANN, nous avons entendu beaucoup parler du rapport de Ilves mais il y en a d'autres il faudrait donc tenir compte de ça pour que nous puissions faire nos commentaires et participer au prochaines étapes liées a ce plan stratégique, merci.

TOM

Oui, maintenant.

ETATS UNIS

Bonjour, merci, je vous remercie de ce schéma parce que c'est très utile de pouvoir le voir, il faut renforcer l'établissement des priorités aussi, je pense que c'est une liste très longue et nous disposons de très peu de temps, il me semble donc qu'il y a certains points qu'il faudrait que nous anticipions, il faudrait supprimer certains points de la liste, je ne sais pas si mes collègues sont du même avis que moi, mais il me semble que

cette semaine était vraiment intense et je crois que 30 minutes pour certains débats ne suffisent pas, nous avons, enfin, nous avons posé un ordre du jour qui est très compacte et ma recommandation en tout cas au président, vice-président du secrétariat, je sais que vous nous présentez un calendrier très stricte mais il me semble bien que nous ayons besoin de flexibilité aussi, vous pourriez peut être nous envoyer quelque chose pour préparer une espèce de hiérarchie dans les thèmes pour attribuer plus de temps aux thèmes prioritaire, je suis d'accord avec l'Australie, la transition sur la supervision des fonctions de l'IANA et la responsabilité de l'ICANN sont de très important sujets et bien sûr je pense que quand il faut résumer, il faut que nous en finissions avec la question sauvegarde de nouveau gTLD mais il me semble que 30 minutes ne suffiront pas à cela surtout si nous échangeons des points de vue avec le personnel, ou avec le conseil administratif ou avec le GPC, je ne sais pas comment nous pouvons clore l'analyse de ce thème ce n'est que des suggestions. Nous aurions peut être besoin de réajuster cela au fur et à mesure de l'établissement des priorités, de tout façons merci énormément de ce travail très utile.

DANEMARK:

Merci, nous sommes d'accord en ce sens que la transition de la supervision de fonction de l'IANA et la responsabilité de l'ICANN sont des thèmes très important qui prendront peut être plus de temps plus de temps pendant la réunion, il y a quelque chose que j'ai remarqué aussi et que je vais ajouter que je voudrais que l'on ajoute à la liste, ce sur quoi nous avons discuté très brièvement et qui se trouve sur le communiqué c'est ce qui se rapporte à l'affirmation des engagement et

aux programmes de la 4ème partie concernant la protection du consommateur et d'autres points, auxquels nous avons donné une certaine traitement pendant ces réunions pour savoir où nous en sommes.

TOM DALE:

La question de la flexibilité est toujours présente, parce que en plus de tous ce que nous avons programmé, mais il peut y avoir des choses qui arrivent en dehors du GAC entre cette réunion et celle du mois d'octobre, le conseil d'administration peut prendre des résolutions ainsi que d'autres comités et le GAC s'intéressera sans aucun doute à ce que ces autres organismes internationaux régionaux enfin pourraient faire, alors on abordera les thèmes au fur et à mesure qu'ils se présenteront un partie de notre travail, c'est justement de vous rappeler que des choses se passent et qu'il faut ajuster cet ordre du jour préliminaire au fur et à mesure que nous nous rapprochons de la date de la prochaine réunion, dans la mesure du possible dans le mois avenir ou à peu près nous savons aussi qu'il y a un temps court pour nous préparer à cette réunion donc nous essayons de vous donner des rapport brefs sur les thèmes les plus complexes, nous travaillons pour vous à plein temps et nous allons vous présenter ces rapports sur les thèmes les plus complexes, les plus importants, et tout cela va se passer avant la réunion sur les points majeur de l'ordre du jour, parce que c'est justement notre travail, cela devrait pouvoir vous aider en général pour votre gestion, mais je sais que cela se rapporte aussi à certaines décisions difficiles que nous devons prendre eu égard du temps que nous disposons, je sais qu'il y a des points dont nous devons discuter

maintenant et vous dans l'hémisphère nord vous serez en vacances d'été pendant cette période avant la réunion d'octobre, alors vous irez à des lieux très beaux, qui n'auront rien à voir avec vos lieux de travail, en Australie nous serons exactement en hiver je ne vous demande de nous plaindre, mais je sais que nous avons donc besoin d'une certaine continuité avec les membres du GAC, il faudrait peut-être considérer les thèmes qui sont sous vos yeux et que vous planifiez avant de prendre vos vacances d'été, ce que vous allez faire pour savoir ce qui arrive et que tout aussi bien les membres du GAC de l'hémisphère du nord que de l'hémisphère sud puissent se dire quelque chose avant la réunion de Los Angeles, Merci.

ETATS UNIS:

Est-ce que quelqu'un soutiendrait, un déjeuner du GAC avec un cocktail du GAC, ou un cocktail du GAC pour que les nouveaux membres puissent rencontrer les membres qui viennent ici depuis très longtemps, parce que je ne sais pas ce qui s'est passé, pendant la semaine nous n'avons pas eu le temps de nous asseoir et de parler entre nous de ce qui se passe, je crois qu'il est très important de créer cet espace je sais que c'est un défi à relever parce que enfin il faut que nous puissions rencontrer le reste de la communauté d'une manière plus informelle mais il faut que nous puissions le faire aussi, il faut trouver un espace d'échange social pour le GAC.

TOM DALE:

Le Liban, merci.

LIBAN: Je trouve que c'est une bonne idée.

TOM DALE: La Nouvelle Zélande.

NOUVELLE ZELANDE: Je voudrai juste signaler encore une fois certains points, bien sûr il y aura des points qui apparaitront et nous devons nous entretenir durant la période intersession et pendant notre réunion à Los Angeles, je suis d'accord avec les Etats unis sur cette proposition d'une réunion informelle avec d'autres membres du GAC, je sais que cela peut rendre le travail difficile à un certain point, mais cela il faudrait quand même programmer un certain temps pour voir si nous pouvons avoir une réunion avec d'autres communautés et avec d'autres membre du GAC.

TOM DALE: La Thaïlande.

THAILAND: Merci monsieur le président, ce qui concerne le WHOIS, je suis intervenu un moment, il y a une question liée à la traduction et à la translitération dans le rapport initial sur le PDP que nous allons soumettre à Los Angeles, et la nature du travail est complexe et très détaillée, donc en ce qui concerne le WHOIS je voudrai savoir si nous

pourrions considérer la possibilité d'avoir un bloc pour savoir exactement ce que c'est et pour que nous sachions tous ce dont il s'agit.

TOM DALE:

Avant de céder la parole à la personne qui l'a demandé, je veux dire qu'il y a un travail très important concernant la translittération, le travail de WHOIS est pour nous un travail intersession très important, et c'est ce que le GAC a signalé pendant ces derniers jours, il y a plusieurs options que l'ICANN veut considérer à plusieurs niveaux, il va falloir travailler en collaboration avec le personnel de l'ICANN pour que tous ces thèmes concernant le GAC soient correctement abordée surtout durant la période intersession parce que cela fait partie du travail du développement du WHOIS, c'est le travail que nous avons abordé bien sûr nous soutenons ce que vous avez proposé pour le GAC, nous croyons que c'est une composante importante, surtout pour les groupes qui développent des politiques, je sais que la charge du travail se recrue, mais pour nous c'est l'une des priorités dans ce travail entre les réunions.

COMMISSION EUROPEENNE:

Je remercie, je suis très reconnaissant des réunions qui ont été faites et les commentaires fait sur la diffusion, et puisqu'on parle des cocktails, il me semble qu'il y a trop de cocktails dans ces lieu dont je ne suis pas pour d'avoir d'avantage de cocktails, mais ce que j'estime approprié c'est, enfin, la considération d'un travail mieux organisé plus clair et comment organiser les choses pour que tout le monde puisse participer, je ne veux plus faire allusion à WINE et VIN mais il faut que je dise que

nous avons eu malheureusement à considérer un intérêt vraiment essentiel pour l'union européenne, c'est la situation où nous nous trouvons maintenant, je voulais le signaler, la prochaine fois ça peut être une autre chose, j'ai oublié que nous avons pu pour l'Afrique, je sais qu'il y en aura d'autres qui vont apparaître. Il me semble que nous devons avoir commencé à avoir l'occasion de pouvoir nous tous parler, et non pas seulement pendant les cocktails.

AUSTRALIE:

Je regrette de reprendre la parole, mais je veux faire référence à quelques commentaires qui ont été exprimés ici, je suis d'accord sur le fait que les nouveaux membres et en particulier pour ceux qui sont depuis très longtemps au sein du GAC mais qui ont des représentants nouveaux, je pense que c'est bon d'avoir des réunions formelles c'est quelque chose qu'on avait fait auparavant dans le GAC c'était samedi matin c'était une activité pour le renforcement des capacités, d'induction, enfin de sensibilisation nous l'avions dit au Costa Rica nous avons expliqué quels sont les points de l'ordre du jour, il en a eu qui ont expliqué de façon générale quel sont ces thèmes et dans le passé c'était les leaders du GAC qui expliquaient cela, ils expliquaient les questions complexes d'une manière neutre aux membres les plus récents et c'est quelque chose qu'il faudrait revisiter en quelque sorte, quant aux thèmes qui devraient avoir une priorité plus élevée je voudrais parler de la contribution de la ccNSO et du travail du groupe de travail sur le cadre d'interprétation qui a été traité pendant cette réunion, je crois que nous avons d'un côté les collègues de la ccNSO qui essaient d'avoir l'aval du GAC pour le rapport à Los Angeles, c'est quelque chose sur quoi nous

devrions réfléchir, je suis d'accord avec toi TOM sur le fait d'avoir réfléchi sur cela, c'est un travail très important et il va falloir que nous nous préparions fortement à Los Angeles pour aborder ceci, par exemple si nous avons une discussion avec la communauté à-propos de cela nous pouvons aussi travailler dans la période intersessions, dans un groupe de travail, je ne suis pas tout à fait sûr que cela fonctionne comme cela mais un membre du GAC pourrait peut-être s'intéresser au fait d'avoir un groupe de travail, il me semble que tout le GAC pourrait y participer potentiellement.

PRESIDENTE DRYDEN: Je crois que la Suède veut faire des commentaires.

SUEDE: Merci madame la présidente, quant aux activités sociales je sais que mon prédécesseur suédois a organisé à un moment donné un match de football, moi malheureusement, je suis tout à fait nulle pour participer à ces activités, mais nous pourrions peut-être faire quelque chose d'aussi ludique ou d'aussi amusant pour qu'il y ait une interaction, enfin, qui ne représente pas des menaces ou de conflits, nous pourrions peut-être organiser une visite de la ville qui ne devrait pas prendre trop longtemps si nous l'organisons suffisamment à l'avance tout le monde pourra y participer si cela coïncide avec vos dates de voyage, ce serait quelque chose qu'on pourrait considérer ce n'est pas un cocktail, j'ai une question à propos du forum ouvert du GAC, nous allons maintenant le faire pour la première fois, nous aurions du commencer ce forum il y a 5 minutes déjà, la question est de savoir

si nous devrions le faire pendant toutes les réunions ou pas, nous n'avons pas discuté cela vraiment mais entretemps il me semble que nous devrions le planifier pour le faire à Los Angeles aussi.

PRESIDENTE DRYDEN:

Merci beaucoup la Suède, je vois qu'il y a des réactions positives à vos suggestions de la considération d'un tour organisé par la ville, et ce type d'activité nous allons donc l'organiser de façon sérieuse, et je veux déjà commencer à clore tout cela, je ne sais pas si les Etats Unis veulent parler.

ETATS UNIS

Je voulais dire mon accord à la suggestion faite par la Suède, je voulais dire que si nous continuons sur ces séances concernant les aspects fondamentaux du GAC il vaudrait mieux faire cela un dimanche au lieu de le faire le dernier jour.

PRESIDENTE DRYDEN:

Oui je pense que nous allons voir comment les choses vont aujourd'hui, et comment elles peuvent être programmées pour la prochaine fois sur l'expérience d'aujourd'hui, alors je voudrai à ce point de la réunion, vous rappeler que nous allons avoir des téléconférence pour définir l'ordre du jour, la première aura lieu un mois après la clôture de cette réunion, nous aurons ensuite une autre téléconférence 6 semaines au moins avant la réunion de Los Angeles, et nous le feront justement pour être enfin plus éclairé pour pouvoir travailler sur notre ordre du jour dans la période intersession, je vais vous rappeler que Tom et Michelle

sont là à votre disposition si vous avez une autre idée sur ces thèmes à inclure ou ont il faut discuter, n'hésitez pas à les contacter, donc il faut que nous laissions la salle au forum ouvert du GAC, sur ces commentaires il me semble que nous pouvons conclure les réunions du GAC avec cette dernière séance de planification je pense que ceci a été vraiment très profitable, cette séance de planification du GAC nous allions chercher un espace pour cela pendant très longtemps et nous avons pu finalement obtenir ce bloc horaire pour le faire, merci donc Tom de t'être occupé de ce débat, merci beaucoup à vous tous, et maintenant je cède la salle au forum ouvert du GAC.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]